

# HABITAR EL PATRIMONIO DESDE LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA: COCREANDO EXPOSICIONES CON LA POBLACION DE HUAYCÁN DE CIENEGUILLA

*Sandra Téllez Cabrejos<sup>a</sup>, Yanoa Pomalima<sup>b</sup> y Mercedes Miguel Bonifaz<sup>c</sup>*

## *Resumen*

*La participación ciudadana o comunitaria está adquiriendo una mayor importancia en todos los ámbitos de la vida política y pública, no solo para generar que las políticas estatales sean más eficaces, sino también porque las poblaciones tienen derecho a participar de forma directa en la toma de decisiones respecto a los temas que les pertenecen. La gestión de su patrimonio —y qué es y qué no es— es uno de los temas poco discutidos de manera horizontal entre el Estado y los ciudadanos. Los museos y centros de interpretación no han sido la excepción. Eventos llevados a cabo en Latinoamérica desde la década de 1970 marcaron los vínculos entre museos y comunidad, pasando de un público pasivo a un público protagonista y activo que opina, construye y participa en las diversas puestas en escena. La creación de una exposición participativa asociada a la comunidad de Huaycán de Cieneguilla nos ha permitido reflexionar y establecer un diálogo entre el Estado, los investigadores y los ciudadanos para construir de manera conjunta una narrativa compartida sobre la historia de Cieneguilla.*

*Palabras clave: centro de interpretación, comunidad, Cieneguilla, cocreación, patrimonio.*

## **INHABITING HERITAGE THROUGH COMMUNITY PARTICIPATION: CO-CREATING EXHIBITIONS WITH THE PEOPLE OF HUAYCAN DE CIENEGUILLA**

### *Abstract*

*Citizen or community participation is becoming ever-more important in all aspects of political and public life, not just to streamline public policies, but also because people have the right to participate directly in decision-making in regard to the issues that pertain to them. Heritage management —and what heritage is and isn't— is one of the few issues discussed horizontally by the State and the citizenry. Museums and interpretation centers have been no exception. Events held in Latin America since the 1970s pointed out the connections between museums and the community, and have moved on from a passive public to one that is active and has a leading role, gives its opinion, builds and participates in the various mise-en-scènes. The development of a participative exhibition in association with the community of Huaycán de Cieneguilla allowed us to reflect upon and establish a dialogue between the government, researchers and the citizenry, in order to jointly build a shared narrative of the history of Cieneguilla.*

*Keywords: interpretation center, community, Cieneguilla, co-creation, heritage.*

---

<sup>a</sup> Proyecto *Qhapaq Ñan* - Sede Nacional, Ministerio de Cultura del Perú  
tellezsandra@gmail.com

<sup>b</sup> Curadora independiente  
ypv228@nyu.edu

<sup>c</sup> Universidad Antonio Ruiz de Montoya, Lima, Perú  
mercedes.mbonifaz@gmail.com



## 1. INTRODUCCIÓN

La participación ciudadana en los ámbitos de la vida pública tales como salud, seguridad ciudadana, consulta previa, entre otros, está adquiriendo gran importancia no solo como una corriente que enlaza Estado y ciudadanía y fomenta políticas públicas más eficaces, sino también porque las poblaciones tienen derecho a participar de forma directa en la toma de decisiones respecto a los temas que les pertenecen. En el ámbito de la gestión del patrimonio cultural, la participación de las poblaciones casi siempre ha estado regulada por el Estado o por profesionales que construyen y legitiman el orden social (Asensio 2010, 2014). En los últimos años, los ciudadanos han comenzado a participar de manera más o menos significativa en la toma de decisiones con respecto a su patrimonio, su cuidado y su puesta en valor (Asensio 2014; Marcone y Ruiz 2014).

En el caso de los museos, desde la década de 1970 se desarrollaron eventos internacionales que definieron los vínculos entre estos y una población con un enfoque comunitario. Los últimos 50 años han sido una etapa clave que ha permitido vincular los museos con la construcción de memorias colectivas, logrando que dichos espacios se conviertan en lugares donde una comunidad se ve y se siente representada; un espacio donde no solamente se custodian, conservan y exhiben piezas de su patrimonio, sino que al mismo tiempo ofrece al público diversos servicios relacionados con la promoción del patrimonio exhibido. El movimiento de la nueva museología ha permitido que los museos dejen atrás ese aire de catedral y se conviertan en un lugar de encuentro, de experimentación, de sensaciones dentro de su propio referente socio cultural (De Carli 2004; Decarolis 2006; Hernández 2003).

Estas reflexiones han generado un nuevo movimiento dentro de las instituciones culturales y museales caracterizado por la decisión de usar la participación como punto inicial en los trabajos de creación de guiones museísticos (Sabaté y Gort 2012; UNESCO 1972). De esta manera, podemos definir dos tipos de trabajos (Bonney *et al.* 2009; Simon 2010):

- Acciones de métodos lúdico-interactivos, donde el visitante/comunidad forma parte de las actividades. Dentro de esta categoría tenemos:
  - Proyectos de contribución, que se generan desde la institución, presentan un notorio control del proceso de trabajo y donde se invita a los visitantes a brindar objetos o ideas específicas.
  - Proyectos de colaboración, que buscan que los visitantes se conviertan en socios durante un proceso creativo determinado, originado y controlado por el museo.
  - Proyectos de anfitrión, donde las instituciones ofrecen sus espacios y recursos para realizar actividades implementadas por grupos externos.
- Acciones de cocreación, donde ambas partes producen conjuntamente una acción dentro de la institución. Los proyectos de cocreación buscan que los miembros de un grupo/comunidad trabajen de la mano desde el inicio con miembros de una institución, definiendo sus objetivos a partir de la confluencia de intereses de ambas entidades.

Aplicando uno de estos modelos participativos, las exposiciones se convierten en un espacio de intercambio de ideas, interacción y reflexión sobre temas actuales, fomentando así el debate entre los ciudadanos e instaurando metodologías de trabajo en conjunto. Asimismo, permiten recolectar las historias locales, las historias cotidianas y las memorias colectivas, esas que no se recogen en los discursos oficiales. Son estas historias locales las que permiten que las comunidades se conviertan en protagonistas de sus propias vidas e integren su patrimonio natural y cultural (y la conservación y difusión de las mismas) como parte del fortalecimiento de su identidad personal y comunal (Phillips 2003: 163). El caso que presentaremos a continuación busca contribuir a que los museos y/o centros de interpretación se conviertan en espacios donde comunidad, investigadores y Estado puedan intercambiar conocimientos y saberes de manera horizontal.



Figura 1. Ubicación de los sitios arqueológicos tardíos de la cuenca baja y media del río Lurín (composición: Proyecto Qhapaq Nan - Sede Nacional).

## 2. ANTECEDENTES DEL PROYECTO

El sitio arqueológico Huaycán de Cieneguilla (Fig. 1), localizado en el límite de la cuenca baja y media del río Lurín, es un asentamiento prehispánico que presenta edificaciones y espacios públicos construidos con piedra y barro que corresponden al Periodo Intermedio Tardío (1000-1470 d.C.) y al Horizonte Tardío (1470-1532 d.C.) (Mackie y Ramos 2018; Ruales *et al.* 2013: 69). Este asentamiento se encuentra en la ruta que viene de Jauja (*Xauxa*) y cruza la cordillera de Pariacaca para bajar por la zona de Huarochirí y recorrer casi todo el valle de Lurín hasta su desembocadura en el mar, donde se encuentra el santuario de Pachacamac. Colindante con este asentamiento prehispánico se encuentra el Centro Poblado Rural Autogestionario Huaycán de Cieneguilla y la Asociación de Vivienda Las Terrazas de Cieneguilla (Fig. 2).

El Centro Poblado Rural Autogestionario Huaycán de Cieneguilla (CEPRAHC) fue fundado a inicios de la década de 1960 como un pequeño poblado de campesinos y viviendas precarias en los terrenos de la Hacienda de Cieneguilla. En el proceso de reconocimiento legal del centro poblado ocurrieron una serie de denuncias, ya que se encontraban cerca de una zona arqueológica. La visita del presidente del Patronato Nacional de Arqueología, quien se encargó de constatar que el poblado no se encontraba sobre la zona intangible, marcó el inicio de las acciones de protección y gestión de su patrimonio arqueológico, ya que los dirigentes se comprometieron a respetar, proteger e impedir atentados contra este (Cáceres 2009; Chuquipoma 2015a). En la actualidad, este hecho es recordado por sus dirigentes como una señal de respeto hacia los recursos arqueológicos. Hacia 1998, el centro poblado autogestionario se consolida gracias a la participación activa de sus pobladores y a las sucesivas juntas para mejorarlo, logrando la instalación del sistema eléctrico, un servicio provisional de agua potable a través de cisternas, el empedrado de sus calles<sup>1</sup>, entre otros (Cáceres 2009; Chuquipoma 2015a, 2019). Como lo indica Chuquipoma (2015a), la consolidación del CEPRAHC ha estado en estrecha relación con la zona arqueológica, la cual se ha evidenciado en la planificación y ordenamiento de sus espacios. Por ejemplo, se consideró la creación de un pasaje que conectara el CEPRAHC con la zona arqueológica y se construyó una escalinata de acceso y un arco con la decoración de los frisos encontrados en el sitio.



Figura 2. Ubicación del Centro Poblado Rural Autogestionario Huaycán de Cieneguilla y la Asociación de Vivienda Las Terrazas de Cieneguilla respecto a la zona arqueológica Huaycán de Cieneguilla (composición: Sandra Téllez).

Hacia el lado oeste del monumento arqueológico se ubica la Asociación de Vivienda Las Terrazas de Cieneguilla. Esta asociación fue fundada en 1995 y está conformada por pobladores originarios de Ayacucho, Apurímac, Huancavelica, Puno y Cusco, así como de la provincia de Huarochirí (Lima). Estos vecinos son portadores de diversas expresiones culturales tradicionales heredadas y recreadas en esta nueva residencia, tales como su organización y trabajo colectivo (faenas), el idioma quechua, la música, el uso de piedra en sus construcciones, y prácticas artesanales como la peletería (Chuquipoma 2017).

Desde el año 2007, el Proyecto *Qhapaq Ñan* - Sede Nacional realiza trabajos de investigación y conservación en Cieneguilla, así como con la comunidad. Los trabajos de investigación arqueológica indican que Huaycán de Cieneguilla (Fig. 3) fue uno de los principales centros urbanos del señorío Ychsma que, luego de la dominación Inca, se convirtió en un centro administrativo de mediana jerarquía frente a las cabezas de la provincia de *Hatun Xauxa*, en Junín, y Pachacamac, en Lima. Durante este último periodo, los incas impusieron algunos elementos típicos de su arquitectura, por lo cual el sitio sufrió cambios formales y funcionales, especialmente en el denominado sector II (Gómez 2013; Mackie 2015; Mackie y Ramos 2018; Marcone 2004; Paucar 2015; Ramos 2015; Ruales y De las Casas 2008).

Los trabajos de conservación fueron realizados tomando en consideración la habilitación de un circuito de visitantes (Centeno 2015; Cumpa 2019; Moreano 2015; Ruales y de las Casas 2008) y el proceso implicó la participación de numerosos especialistas de diversas disciplinas, así como de técnicos y operarios. Las personas de las comunidades aledañas, Huaycán de Cieneguilla y Terrazas, fueron capacitadas e integradas para apoyar en estos trabajos (Moreano 2015: 4) en concordancia con la Carta Internacional para la Gestión del Patrimonio Arqueológico<sup>2</sup> (ICOMOS 1990). El involucramiento de la población en este tipo de actividades permite generar un conocimiento y compromiso para el mantenimiento del sitio<sup>3</sup> (Centeno 2015; Cumpa 2019; Moreano 2015; Ruales y de las Casas 2008).

Tomando en consideración las características naturales, humanas e institucionales de la zona de Cieneguilla (Cáceres 2009; Chuquipoma 2015a), se han compartido y consensuado, entre



Figura 3. Sector Las Ventanas en la zona arqueológica Huaycán de Cieneguilla (fotografía: Sandra Téllez).

el Proyecto *Qhapaq Ñan* y las poblaciones aledañas al monumento, estrategias para la incorporación del patrimonio natural y cultural en la agenda pública local. De esta manera, en el Plan de Desarrollo Concertado<sup>4</sup> de la Municipalidad de Cieneguilla 2012-2021 se ha logrado insertar a las zonas arqueológicas —entre ellas Huaycán de Cieneguilla— y a las actividades artesanales (peletería, cerámica, fierro forjado, pintura, piedra tallada, entre otras), como ejes potenciales de desarrollo local (Chuquipoma 2015b). Asimismo, una de las acciones donde la población, la Municipalidad y el Proyecto *Qhapaq Ñan* unieron esfuerzos, fue la construcción y acondicionamiento del pasaje que da acceso desde el CEPRAHC a la zona arqueológica<sup>5</sup>, para lo cual se han tomado los frisos de la zona arqueológica como símbolos de identidad.

Una actividad que ha sido constante, desde el inicio del Proyecto *Qhapaq Ñan*, ha sido el trabajo con niños y niñas en etapa escolar y con los docentes de la zona. Se ha incorporado a escuelas, tanto de primaria como de secundaria, que se encuentran dentro del ámbito de acción del proyecto. Podemos citar el caso de dos de ellas. Por un lado, la I.E. N° 6054, colindante con la zona arqueológica, decidió, a iniciativa de los docentes, estudiantes y padres y madres de familia, que el colegio lleve el nombre de *Qhapaq Ñan*<sup>6</sup> (Chuquipoma 2019). Por otro lado, la I.E.P., Miguel Ángel, realiza actividades para la «promoción del monumento y la generación de experiencias creativas e interpretativas en el sitio, como es el caso del acondicionamiento del jardín interpretativo en la zona arqueológica que muestra el paisaje cultural y natural del tramo *Xauxa* - Pachacamac del *Qhapaq Ñan* que los visitantes pueden apreciar y disfrutar» (Chuquipoma 2019). Asimismo, se conformó un colectivo de docentes interesados en el registro de las tradiciones orales de los pobladores más antiguos con la finalidad de reconstruir la memoria histórica de esta parte de la cuenca, así como registrar los saberes tradicionales (Chuquipoma 2015b).

Una de las actividades que ha concitado un esfuerzo concertado entre la población del CEPRAHC, la de Cieneguilla y el Proyecto *Qhapaq Ñan* es la organización de la Semana del Patrimonio Cultural<sup>7</sup>. Desde el año 2012, este evento busca reconocer y difundir los valores

culturales asociados al patrimonio de Cieneguilla entre los mismos habitantes de las comunidades aledañas (Chuquipoma 2015a), así como lograr el compromiso y participación en la defensa, promoción y gestión del patrimonio cultural y natural, comprendiendo su valor como eje de desarrollo del distrito de Cieneguilla. El comité gestor de esta actividad ha ido integrando, cada vez más, a colectivos y artesanos, así como a la municipalidad y a los colegios de la zona (Chuquipoma 2015a). En los últimos años se han integrado empresas, agentes culturales, agencias de turismo, grupos musicales, ente otros actores. Este evento se ha celebrado por once años consecutivos y ha sido incluido en el calendario cívico del distrito de Cieneguilla a través del acuerdo de concejo N° 032-2014-MDC.

En el año 2010 se promovió la creación de un comité de gestión local integrado por las dos comunidades adyacentes a la zona arqueológica Huaycán de Cieneguilla, sin embargo, este no prosperó (Chuquipoma 2015a). Poco antes de la pandemia por la COVID-19 se iniciaron las comunicaciones para conformar una mesa de trabajo en Cieneguilla y Antioquía. Hacia fines del 2021 se instaló, de manera oficial, la Mesa de Trabajo Cieneguilla y Antioquía con la participación de las comunidades campesinas de Sisicaya, Cochahuayco y Espíritu Santo, y de los centros poblados de San José de Nieve Nieve, Sisicaya y del Centro Poblado Rural Autogestionario Huaycán de Cieneguilla. Asimismo, se incluyeron representantes de las municipalidades distritales de Cieneguilla y Antioquía, miembros de la sociedad civil, y vecinos activos en la protección y difusión de su patrimonio. En octubre del 2022 se presentó el Plan de Gestión Local de la Mesa de Trabajo Cieneguilla - Antioquía (MTCA) diseñado de manera consensuada con acciones concretas para la gestión participativa en estos distritos.

### 3. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Considerando los antecedentes participativos de los pobladores que viven en las zonas aledañas al monumento arqueológico Huaycán de Cieneguilla, se conformó un grupo de personas que, a través de la mediación cultural, podrían aproximar al visitante a los valores del monumento y realizar visitas interpretativas, lo que generaría un mayor acercamiento a la zona arqueológica desde un espacio personal y artístico (Chuquipoma 2015, 2018). La construcción e implementación de un centro de interpretación, inaugurado con una exposición temporal sobre el *Qhapaq Ñan*, acompañaría la apuesta por la difusión del patrimonio cultural.

El objetivo de esta propuesta fue generar la participación de la población en la toma de decisiones sobre su patrimonio cultural y natural a través del cambio de la exposición temporal ya existente en el centro de interpretación. La idea fue involucrar a los participantes en todo el proceso de creación y colocar una exposición que refleje la historia de la comunidad y su entorno.

### 4. METODOLOGÍA

Tomando en consideración este objetivo, hicimos un primer llamado a aquellas personas que ya hubieran participado y/o apoyado en los trabajos realizados en la zona. Asimismo, esta convocatoria estuvo abierta desde la primera sesión para que se incorporaran a más personas, independientemente de si hubieran participado o no en las actividades previas. Los participantes fueron hombres y mujeres entre 30 y 70 años que vivían en el Centro Poblado Rural Autogestionario Huaycán de Cieneguilla y en la Asociación de Viviendas Las Terrazas de Cieneguilla, ambas adyacentes a la zona arqueológica. También participaron pobladores de zonas un poco más distantes como Molle, Rio Seco y Tambo. Los niños y niñas que asistieron a las sesiones acompañando a sus padres y madres también fueron incorporados a los grupos de trabajo.



Figura 4. Las sesiones de trabajo fueron diseñadas como un espacio de reflexión colectiva para llegar a un consenso sobre los temas a tratar en el centro de interpretación (fotografía: Yanova Pomalima).

La metodología utilizada no fue la entrega de información o habilidades que uno sabe a otro que no sabe, por el contrario, nos relacionamos dentro de un ambiente donde los y las participantes son portadores de experiencias y vivencias valiosas (Camarena y Morales 2009a, 2009b). De esta manera, los procesos no son verticales sino horizontales, donde todos generan y aportan conocimientos y reflexiones de manera colectiva (Fig. 4). Así, entendemos este proceso como un compartir de experiencias y generar conocimientos para la construcción colectiva, para el entendimiento de su patrimonio y para el autoconocimiento de su comunidad. En este sentido, las sesiones se convierten en un espacio de trabajo colectivo, en un espacio de reflexión que permite la elaboración de una narrativa articulada y consensuada (Cervetto y López 2016: 194-196). Durante todo el proceso nos convertimos en facilitadores para que los y las participantes puedan desarrollar de manera fluida las actividades propuestas. Por lo tanto, nuestra postura fue mediadora —o facilitadora— durante todo el desarrollo, exceptuando ciertos momentos como cuando se necesitaba alguna orientación técnica de nuestra parte. En ese sentido, las sesiones se orientaron a ser prácticas, buscando que los participantes pudiesen aprender haciendo a través de trabajos grupales.

Todas las sesiones comienzan con una recapitulación de lo que trabajamos en las sesiones anteriores —menos la primera sesión que fue de conocimiento y exploración—. Después, los y las participantes se dividen en grupos formados de manera aleatoria a través de juegos o dinámicas. En estos grupos se proveen los diálogos y discusiones de los temas a tratar en cada una de las sesiones, se comparten los conocimientos y vivencias, se reflexiona y se toman decisiones consensuadas. La sesión acaba siempre con una plenaria o *puesta en común* donde cada grupo expone su trabajo (Fig. 5). Esta parte final es clave para «relevar diferencias y constituir horizontes de abordaje y comprensión» (Cervetto y López 2016: 197) y para dar lugar a la discusión donde todos y todas podemos dar pase a un trabajo colaborativo.

## 5. LAS SESIONES DE TRABAJO

Las sesiones de trabajo fueron diseñadas como un espacio de reflexión colectiva con la finalidad de organizar los conocimientos y relatos dispersos en un guion que nos permitiera contar una historia articulada y consensuada entre todos los participantes. Sin embargo, algunas sesiones fueron reformuladas porque los y las participantes requerían algún tipo de orientación técnica o porque los diálogos eran tan interesantes e intensos que se necesitó más de una sesión para ponernos de acuerdo.



Figura 5. Las sesiones concluyen con una plenaria o puesta en común donde cada grupo expone su trabajo (fotografía: Yanoa Pomalima).

A partir de los trabajos en equipo pudimos potenciar los vínculos entre los participantes, la comunicación y el desempeño individual, y el fortalecimiento en la toma de decisiones mediante consenso y no por mayoría (votación). Así, los aportes individuales y grupales fueron escuchados y comentados por los y las participantes en cada una de las sesiones. De esta manera, la construcción del guion museológico (qué historia se iba a contar) y el diseño museográfico (cómo y con qué objetos), así como a quiénes queríamos contar estas historias y por qué debían ser conocidas (a qué público queremos llegar y por qué) fueron aspectos trabajados en 17 sesiones<sup>8</sup>.

Durante las primeras sesiones trabajamos diversos temas, entre ellos, la identidad local y las percepciones sobre el patrimonio general y local. En este punto es importante indicar que en las primeras reuniones el patrimonio arqueológico fue el más reconocido por todos —por no decir el único reconocido—. Por ello, se trabajó en los *otros* patrimonios de su localidad: sus historias locales, sus costumbres, sus lenguas, entre otros. De esta manera, a partir del intercambio de ideas, los pobladores reconocieron que cuentan con un patrimonio mucho mayor que las zonas arqueológicas. Por ejemplo, se dieron cuenta que muchos de ellos, migrantes de primera generación, aún hablan el quechua, que la solidaridad entre ellos es mucho mayor que en la ciudad, y que poseen un valle con una flora y fauna que aún pueden disfrutar. Asimismo, reconocieron la presencia de la artesanía local introducida por migrantes puneños (Chuquipoma 2017), las variadas fiestas locales y las faenas comunales<sup>9</sup>, siendo esta última una de las herencias más significativas y motivo de orgullo para todos (Fig. 6).

Durante la tercera y cuarta sesión trabajamos en la elección de los temas que se tratarían en el centro de interpretación. Para ello, creamos un taller para la construcción de lo que denominamos árboles sobre el patrimonio. El árbol representa el tema general y las ramas denotan los subtemas y/o aspectos que son parte del tema general. Los grupos construyeron seis árboles sobre el patrimonio, los cuales se transformaron en los grandes temas del guion de la exposición: flora y fauna, cultura y costumbres, mi valle, artesanía, organización y gestión local y zonas arqueológicas (Fig. 7). A partir de la determinación de los seis temas a trabajar en la exposición, nos dividimos en seis grupos.

Cada grupo investigaría cada uno de los temas. Una vez concluida la fase preliminar, tuvimos de tres a cuatro sesiones donde presentamos nuestros resultados y trabajamos propuestas de paneles y textos. Como parte de las actividades complementarias, desarrollamos un taller de fotografía



Figura 6. Durante las sesiones, los y las participantes plasmaron sus ideas y reconocieron sus diferentes patrimonios (fotografía: Sandra Téllez).

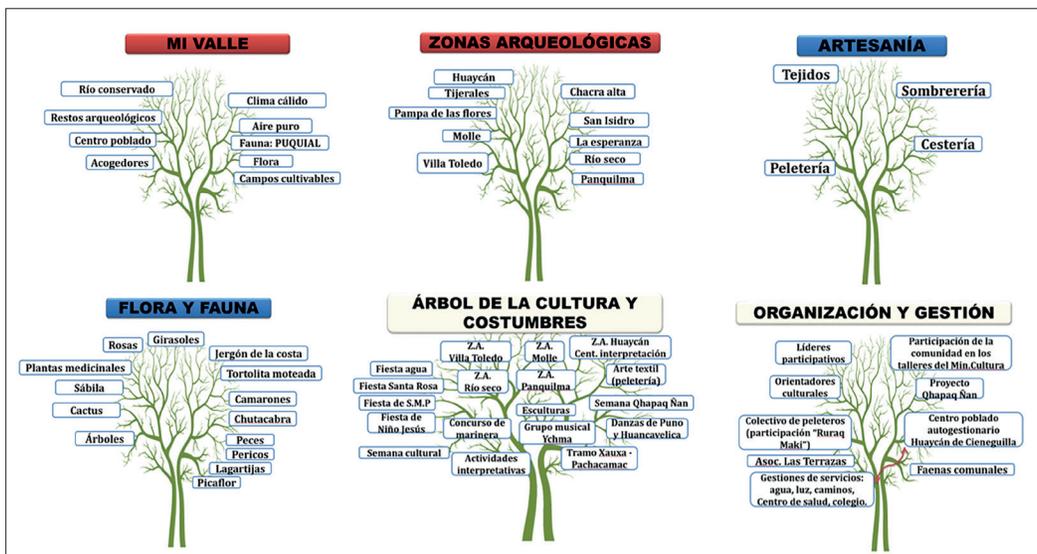


Figura 7. Árboles del patrimonio que serían trabajados en el guion de la exposición (gráfico: Mercedes Miguel).

documental donde los participantes pudieron conocer conceptos teóricos y prácticos sobre la fotografía para que pudieran complementar la investigación de los temas señalados previamente. Después de estas sesiones, los participantes, acompañados de los especialistas en fotografía, realizaron prácticas dentro de su comunidad. Cada equipo asumió el rol y compromiso de recabar material fotográfico en base a los temas designados. Posteriormente, esas fotografías fueron usadas en los diseños finales de los paneles<sup>10</sup>.

Durante las siguientes sesiones reflexionamos sobre nociones de público, es decir, a quiénes queríamos contar estas historias y por qué deberían ser conocidas. Como parte de la reflexión grupal tuvimos varias ideas que surgieron de los propios participantes, las cuales se reflejan en la Tabla 1.

¿Por qué contar la historia?	¿A quiénes quieren llegar?
«Para que la gente sepa lo que había y valore lo que hoy tenemos».	«A la gente que desconoce y a las nuevas generaciones».
«Porque queremos que conozcan y valoren las riquezas de nuestro distrito turístico y ecológico».	«A nuestros vecinos cieneguillanos, al resto del país y del mundo».
«Queremos plasmar las memorias colectivas y enseñarlas a las nuevas generaciones y que no se pierda».	«A las nuevas generaciones, que sepan que estando cerca tienen una riqueza».

Tabla 1. Reflexiones sobre el público objetivo y los objetivos de la exposición (tabla: Mercedes Miguel).



Figura 8. La museografía fue trabajada de manera colaborativa en varias sesiones (fotografía: Yanoa Pomalima).

Estas reflexiones fueron necesarias para poder abordar el diseño museográfico. A través de la formación de grupos, los y las participantes plasmaron sus ideas de cómo podrían distribuirse los temas de los árboles del patrimonio en el espacio. Mediante el trabajo grupal se promovió el diálogo y el intercambio de ideas, logrando la cocreación de los diferentes paneles, textos y distribución de espacio. Además, los y las participantes decidieron incluir recursos didácticos como réplicas de piezas arqueológicas, historias y leyendas que fueron trabajadas por ellos mismos (Fig. 8).

Una vez terminada esta primera parte, y antes de iniciar con las comisiones para la producción y montaje de la exposición, tuvimos una sesión de evaluación parcial. Esta evaluación tuvo tres ejes relacionados a las expectativas y motivación de los participantes, el desarrollo de las sesiones y el trabajo participativo. Cada eje midió aspectos relacionados a las actividades realizadas como parte de la creación de la muestra participativa.

Sobre el tema de motivación y expectativa, los participantes indicaron que pensaban que el taller iba a ser como otros que ya habían llevado. Sin embargo, poder plasmar todo su trabajo en el centro de interpretación, tal y como se lo habían imaginado en las diversas sesiones, superó sus expectativas.

Motivado, en confianza	Muy interesada por saber y conocer de nuestro patrimonio, para cuidarlos y enseñar la importancia de nuestros antepasados.	Me sentí motivada para el trabajo del taller.	Me sentí bien trabajando en grupo
A gusto en un ambiente natural y cómodo con las personas del grupo.	No sabía, al inicio me sentí aburrido porque no entendía luego me pareció interesante y así voy entendiendo.	Al comienzo no me gustaba, luego me gusto mucho la historia de Cieneguilla y recordarlo me alegraba mucho.	Contenta por las dinámicas para socializar.

Figura 9. Cuadro con las respuestas tabuladas de los participantes respecto al desarrollo de las sesiones y cómo se sintieron en ellas (cuadro: Mercedes Miguel).

En cuanto a las sesiones, se evaluó el desarrollo de estas y las apreciaciones de los participantes (Fig. 9).

Sobre el trabajo participativo, se recogieron las opiniones respecto a las características de las actividades, la metodología y las estrategias utilizadas. También manifestaron o caracterizaron la relación con sus compañeros durante las sesiones, dando a conocer los problemas que surgieron. Asimismo, destacaron qué estrategias se podrían usar para el desarrollo de las sesiones posteriores (Fig. 10).

Uno de los pedidos que surgió de la evaluación fue la incorporación de los miembros del Proyecto *Qhapaq Ñan* que trabajan en el sitio arqueológico Huaycán de Cieneguilla a la exposición. Para ello, se formaron equipos que les explicarían todo el trabajo realizado tomado en consideración los siguientes temas: ¿Por qué quieren contar esa historia en la exposición?, ¿A quién está dirigida?, ¿Cómo será? y ¿Cómo se trabaja en las sesiones? Una vez incorporados, y habiendo aceptado todo lo anteriormente trabajado, procedimos con la formación de comisiones para la producción y montaje de la exposición. Las comisiones trabajaron en varios aspectos, como desarrollar textos y fotos finales, recopilar cuentos o historias locales, solicitar la donación de artesanías, realizar el mural introductorio y, finalmente, preparar el evento de inauguración (Fig. 11). Uno de los trabajos que más unieron al grupo fue la elaboración del mural ya que, si bien muchos no tenemos dotes artísticas, sí teníamos muchas ganas de aportar. Así, cada uno se dio un tiempo para contribuir a su creación. Finalmente, el nombre de la exposición: Voces, riquezas y memorias, también fue decidido por consenso entre los y las participantes (Fig. 12, 13).

La inauguración se realizó dentro del marco de las actividades del aniversario de la Semana del Patrimonio Cultural (Fig. 14, 15), donde se formaron equipos de acuerdo a las habilidades y preferencias de cada uno, de modo que cada grupo se encargó de crear y presentar las palabras inaugurales, invitar a los vecinos de otras localidades y preparar bocaditos regionales para compartir. Asimismo, se organizaron equipos para guiar tanto en el sitio arqueológico como en la exposición.

Este trabajo no acabó con la creación de la exposición, sino que continúa hasta hoy. Varios de los participantes siguen colaborando en la Mesa de Trabajo Cieneguilla y Antioquía, son orientadores, participan activamente en la Semana del Patrimonio Cultural, entre otras actividades. Asimismo, han formado grupos en otros espacios de Cieneguilla donde demuestran su compromiso con el patrimonio y manifiestan que pueden tomar las riendas en la protección y promoción de su patrimonio local.

## 6. PERSPECTIVAS

El trabajo colaborativo entre la comunidad y el Estado es un nuevo paso en los procesos de cooperación, ya que abre la institución museística a trabajar en equipo con otros agentes de la comunidad. Teniendo en consideración los varios niveles de trabajos participativos, y luego de haber

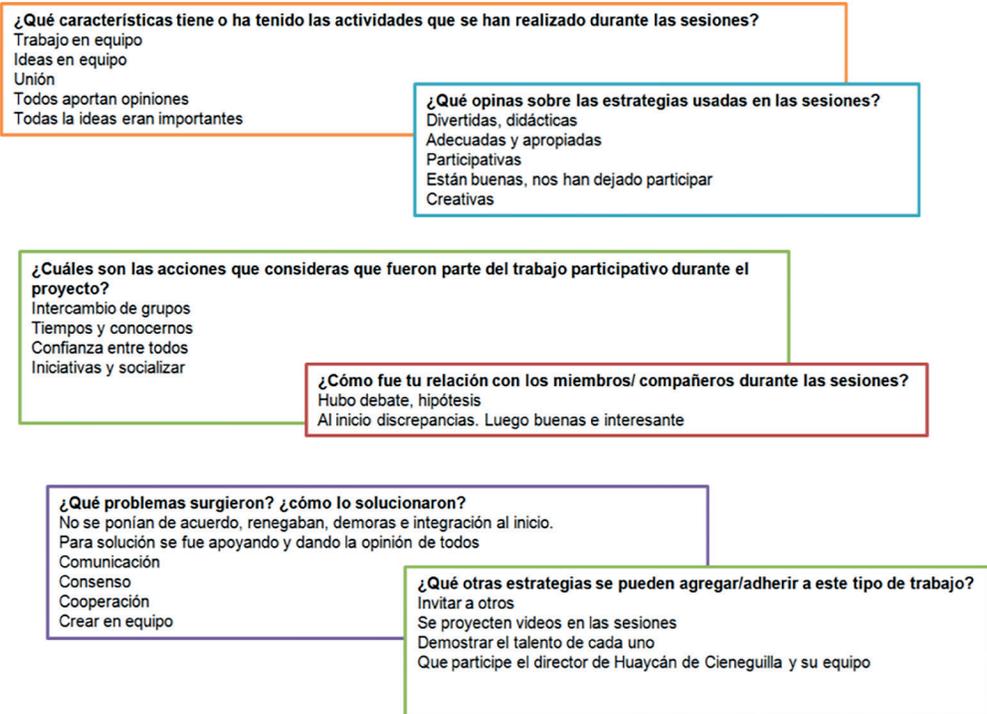


Figura 10. Cuadro con las respuestas tabuladas referentes a las opiniones sobre las actividades y estrategias utilizadas en las sesiones (cuadro: Mercedes Miguel).



Figura 11. Presentación del trabajo realizado ante los miembros del Proyecto Qhapaq Ñan (fotografía: Sandra Tëllez).



Figura 12. Maqueta del mural realizada por uno de los pobladores (fotografía: Mercedes Miguel).



Figura 13. Mural terminado y colocado en la exposición del centro de interpretación (fotografía: Yanova Pomalima).

experimentado con los pobladores de las comunidades aledañas a Huaycán de Cieneguilla, la opción de cocreación o codesarrollo nos ha demostrado ser la mejor opción para incorporar diversas voces para narrar, desde diversas perspectivas, la historia local, contada en gran parte por sus propios protagonistas. Esta narrativa local le permite a la comunidad expresar no solo su historia, sino también el importante rol que ellos cumplen como grupo en la salvaguarda de su patrimonio, ya que han visto y conocen de cerca el cambio y evolución de su patrimonio cultural y natural.

La evaluación final, después de la inauguración de la exposición, nos permitió reflexionar sobre los aspectos positivos y negativos de una creación colectiva. Dentro de los positivos, los y las participantes reconocieron que se habían integrado como grupo a pesar de las diferencias que pudieran tener entre ellos; asimismo, reconocieron que se sentían mucho más en confianza para participar, opinar y llegar a consensos en otros ámbitos de sus vidas. Por otro lado, con respecto a la exposición recién inaugurada, discutimos cómo la podíamos mejorar, qué podríamos cambiar y qué nos faltó exponer. En líneas generales, se buscaba ampliar la muestra expositiva, mejorarla



Figura 14. Sala de exposición donde se han colocado fotografías del proceso de creación de la misma (fotografía: Yanoa Pomalima).



Figura 15. Espacio donde se muestran los valores de la comunidad de Cieneguilla reconocidos por sus pobladores (fotografía: Yanoa Pomalima).

y exhibir mucho más sobre las historias locales, mitos y leyendas, así como incorporar materiales interactivos. Finalmente, todos y todas se sintieron orgullosos de participar en este proceso que expone todo el esfuerzo realizado por cada uno de ellos para demostrar las riquezas y costumbres del pasado y del presente.

Creemos que el modelo empleado para la remodelación museográfica de este centro de interpretación puede ser el punto de inicio para construir museos de manera conjunta, de modo que el Estado y la comunidad se pongan de acuerdo en la creación de historias desde una narrativa compartida. Si bien, desde el punto de vista de la institución gubernamental, es complicado comunicar a los especialistas que el resultado de la exposición no provendrá de ellos, sino del trabajo compartido con la comunidad local y que su labor es la de ser un guía o facilitador durante todo el proceso creativo, creemos que este tipo de iniciativas/estrategias nos permiten construir un espacio

donde confluyen los trabajos científicos y los conocimientos y creencias propias de la comunidad. Además, permite la construcción de un espacio donde se puede entrelazar el patrimonio natural y cultural con las memorias y deseos desde la visión de los pobladores. En suma, es un espacio donde la comunidad ve reflejado no solo su pasado, a través de las piezas que resguarda el museo, sino también su presente y su historia en sus propias voces. Esta experiencia es un punto de partida para que los pobladores formulen propuestas consensuadas sobre el manejo de su patrimonio local, logrando así posicionarlo como un motor de desarrollo para la región, tomando decisiones responsables sobre su propio futuro.

## Notas

<sup>1</sup> El empedrado de las calles es una característica muy reconocida por los pobladores. Es un emblema para ellos.

<sup>2</sup> Esta carta indica que la participación activa de la población debe incluirse en las políticas de conservación del patrimonio arqueológico para generar un compromiso con la población local en el mantenimiento de las edificaciones patrimoniales.

<sup>3</sup> Este compromiso se plasmó en las acciones de aviso y apoyo que realizaron los pobladores después del huayco que cayó sobre el sitio arqueológico en marzo del 2023.

<sup>4</sup> Instrumento de gestión participativa que tiene como característica principal permitir la participación de los actores involucrados y orientar los recursos con los que cuenta el distrito para promover el desarrollo integral.

<sup>5</sup> Este logro ha sido conseguido gracias a la participación conjunta de los pobladores y su junta directiva y contó con el apoyo de la Municipalidad de Cieneguilla.

<sup>6</sup> La Resolución Directoral UGEL 06 N° 00703 - 2017, autoriza la asignación del nombre propuesto a la mencionada institución la cual, a partir de la fecha, se denominará Institución Educativa N° 6054 *Qhapaq Ñan*.

<sup>7</sup> La Semana del Patrimonio Cultural busca difundir los valores culturales de la zona arqueológica y el Proyecto *Qhapaq Ñan* entre los habitantes de las comunidades aledañas a este monumento.

<sup>8</sup> Dos sesiones fueron usadas para la evaluación del proceso.

<sup>9</sup> Trabajo solidario de los integrantes de la comunidad para realizar una actividad que beneficie a todos y todas.

<sup>10</sup> Los paneles también fueron diseñados en grupos por los y las participantes. El arte digital fue proporcionado por el equipo del Proyecto *Qhapaq Ñan* - Sede Nacional.

## REFERENCIAS

- Asensio, R. H. (2010). *Arqueología, museos y desarrollo territorial rural en la costa norte del Perú*, RIMISP/IEP, Santiago.
- Asensio, R. H. (2014). *¿De qué hablamos cuando hablamos de participación comunitaria en la gestión del patrimonio cultural?*, *Revista Argumentos* 7(3), 25-33.
- Bonney, R., H. Ballard, R. Jordan, E. McCallie, T. Phillips, J. Shirk y C. Wilderman (2009). *Public participation in scientific research: defining the field and assessing its potential for informal science education. A CAISE inquiry group report*, Center for Advancement of Informal Science Education, Washington, D.C.
- Cáceres, F. (2009). *Informe diagnóstico sociocultural del centro poblado rural Huaycán de Cieneguilla. proyecto integral Huaycán de Cieneguilla. Proyecto Qhapaq Ñan*, Ministerio de Cultura, Lima.
- Camarena, C. y T. Morales (2009a). *Manual para la creación y desarrollo de museos comunitarios*, Fundación Interamericana de Cultura y Desarrollo (ICDF), Washington, D.C.
- Camarena, C. y T. Morales (2009b). El museo comunitario: un espacio para el ejercicio del poder comunal, en: I. Arrieta (ed.) *Activaciones patrimoniales e iniciativas museísticas: ¿por quién?, y ¿para qué?*, 115-127, Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, Bilbao.

- Centeno, E. (2015). Patología y técnica de intervención en elementos estructurales - Conjunto G de la Zona Arqueológica Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio Institucional del Ministerio de Cultura*. <http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/276>
- Cervetto, R. y M. López (2016). Iconoclastas. Conocimientos colaborativos, en: R. Cervetto y M. A. López (eds.) *Agítese antes de usar. Desplazamientos educativos, sociales y artísticos en América Latina*, 193-204, TEOR/ética, San José/MALBA, Buenos Aires.
- Cumpa, J. (2019). Conservación en Huaycán de Cieneguilla: método y procedimiento para muros con problemas de verticalidad, *Repositorio de artículos del Proyecto Qhapaq Ñan*. <https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/ConservacionEnHuaycanDeCieneguilla.pdf>
- Chuquipoma, P. (2015a). Proceso de apropiación social del patrimonio: el caso del Centro Poblado Rural Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio de artículos del Proyecto Qhapaq Ñan*. <https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/126-2-14-PROCESO-DE-APROPIACI%C3%93N-SOCIAL-DEL-PATRIMONIO-1.pdf>
- Chuquipoma, P. (2015b). Gestión del patrimonio cultural y natural como factor de desarrollo territorial en Cieneguilla, *Repositorio Institucional del Ministerio de Cultura*. <http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/275>
- Chuquipoma, P. (2017). Migración, identidad y desarrollo: el caso del conglomerado de artesanos peleteros de las comunidades adyacentes a la zona arqueológica Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio de artículos del Proyecto Qhapaq Ñan*. <https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/Artesanos%20Peleteros%20de%20Comunidades%20Adyacentes%20a%20Huayc%C3%A1n%20Cieneguilla.pdf>
- Chuquipoma, P. (2018). Orientadores culturales de Huaycán de Cieneguilla: participación ciudadana en la puesta en uso social del patrimonio, *Repositorio de artículos del Proyecto Qhapaq Ñan*. <https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/Orientadores%20Culturales%20de%20Huayc%C3%A1n%20de%20Cieneguilla.pdf>
- Chuquipoma, P. (2019). La escuela tomada: experiencias de educación patrimonial en Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio de artículos del Proyecto Qhapaq Ñan*. <https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/LaEscuelaTomada.pdf>
- De Carli, G. (2004). Vigencia de la nueva museología en América Latina: conceptos y modelos, *Revista ABRA*, 24(33), 55-75. <https://doi.org/10.18356/013a35d8-es>
- Decarolis, N. (2006). *El pensamiento museológico latinoamericano: los documentos del ICOFOM LAM: cartas y recomendaciones: 1992-2005*, Editorial Brujas, Córdoba.
- Gómez, R. (2013). Huaycán de Cieneguilla, un sitio en el tramo del Qhapaq Ñan entre Xauxa y Pachacama, *Repositorio Institucional del Ministerio de Cultura*. <http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/199>
- Hernández, F. (2003). Origen y perspectivas de la nueva museología, *Revista de Museología* 26, 67-91.
- ICOMOS (1990). *Carta Internacional para la gestión del patrimonio arqueológico*, ICOMOS, Lausana.
- Mackie, F. (2015). *Huaycán de Cieneguilla: investigaciones arqueológicas*, Ministerio de Cultura, Lima.
- Mackie, F. y M. Ramos (2018). Reevaluando la ocupación Inca en Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio de artículos del Proyecto Qhapaq Ñan*. <https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/Reevaluando%20la%20Ocupaci%C3%B3n%20Inca%20en%20Huayc%C3%A1n%20de%20Cieneguilla.pdf>
- Marcone, G. (2004). Cieneguilla a la llegada de los incas: aproximaciones desde la historia ecológica y la arqueológica, *Bulletin de l'Institut Français d'Études Andines* 33(3), 715-734.
- Marcone, G. y R. Ruiz (2014). *Qhapaq Ñan: el del uso social del patrimonio cultural*, Edición Quehacer 195, 2014, 114-121. <https://doi.org/10.4000/bifea.5330>
- Moreano, W. (2015). Huaycán de Cieneguilla: criterios y metodología, aplicados a la conservación de un sitio arqueológico en la ruta del Qhapaq Ñan, *Repositorio Institucional del Ministerio de Cultura*. <https://repositorio.cultura.gob.pe/bitstream/handle/CULTURA/304/2015.07.31%20Huayc%C3%A1n%20de%20Cieneguilla%20-%20Criterios%20y%20Metodolog%C3%ADa%20Aplicados%20a%20la%20Conservacion%20%28Moreano%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Paucar, S. (2015). Probables corrales en Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio Institucional del Ministerio de Cultura*. <http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/312>
- Phillips, R. (2003). Introduction, en: L. Peer y A. Brown (eds.) *Museums and source communities*, 19-27, Routledge, New York.
- Ramos, M. (2015). Ocupaciones anteriores al asentamiento tardío de la zona arqueológica Huaycán de Cieneguilla, *Repositorio Institucional del Ministerio de Cultura*. <http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/277>
- Ruales, M., M. Ramos, R. Gómez, R. San Miguel y A. Solís (2013). Organización espacial y conformación arquitectónica del sitio arqueológico Huaycán de Cieneguilla, valle de Lurín, *Cuadernos del Qhapaq Ñan* 2, 68-118.

- Ruales, M. y J. De Las Casas (2008). *Informe final del proyecto de investigación y puesta en uso social Huaycán de Cieneguilla - Temporada 2007. Programa Qbapaq Ñan*, Instituto Nacional de Cultura, Lima.
- Simon, N. (2010). *The participatory museum*, Museum 2.0, Santa Cruz.
- Sabaté, M. y R. Gort (2012). *Museo y comunidad: un museo para todos los públicos*, TREA, Asturias.
- UNESCO (1972). *Round table on the development and the role of museums in the contemporary world*, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Santiago.

Recibido: mayo 2022

Aceptado: julio 2023